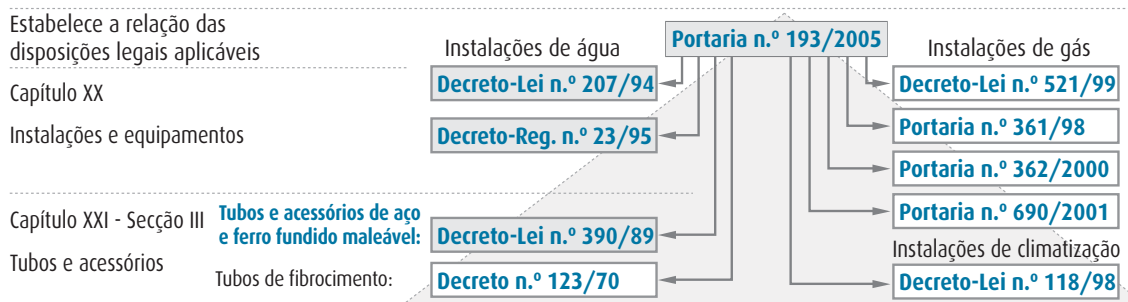


## Assunto: Certificação Obrigatória

### Enquadramento legal

A **Portaria n.º 193/2005 de 17 de Fevereiro**, ao estabelecer a relação das disposições legais a observar pelos técnicos responsáveis dos projectos de obras e sua execução, dá um importante contributo à organização e integração da numerosa e dispersa regulamentação aplicável ao sector da construção, conforme exemplificado no seguinte organigrama:



A mesma, por via da Secção III do Capítulo XXI e no contexto dos requisitos referentes a **tubos e acessórios para canalizações de aço e de ferro fundido maleável**, reforça a aplicação do **Decreto-Lei n.º 390/89 de 9 de Novembro**, o qual obriga à certificação destes produtos, quer se destinem a instalações industriais quer a instalações domésticas de água e outros fluidos.

Esta certificação obrigatória implica a conformidade com as seguintes normas europeias:

- NP EN 10255** : para os tubos de aço para canalizações, acrescida da **NP EN 10240** para os tubos de aço galvanizados.
- NP EN 10242** : para os acessórios roscados de ferro fundido maleável, pretos ou galvanizados.

Sendo os respectivos certificados de conformidade emitidos pela **CERTIF** e a fiscalização realizada pela **ASAE**.

Assim, aquando da utilização deste tipo de tubos e acessórios, **os Exmos. Profissionais devem assegurar-se que os mesmos possuem a licença para uso da marca produto certificado emitida pela CERTIF.**



### Obrigações decorrentes

Conforme estabelecido pela Portaria n.º 193/2005, incumbe aos técnicos responsáveis pelos projectos de obras e sua execução garantir o cumprimento da certificação obrigatória imposta pelo Decreto-Lei n.º 390/89.

As entidades e empresas de fiscalização desempenham claramente um papel fundamental na observância destas questões, devendo prever nos seus procedimentos operativos a verificação destas conformidades obrigatórias.

Em particular, os Departamentos do Estado, Empresas do Sector Público, Câmaras Municipais, Serviços Municipais de Águas e Saneamento, Entidades Gestoras públicas ou privadas, etc., no seu importante papel de clientes (donos de obras), ou se aplicável, na qualidade de entidade fiscalizadora, têm a responsabilidade de serem exemplares na forma e método de actuação, e naturalmente coerentes com os regulamentos que elaboraram, ou ajudaram a elaborar, para o correcto funcionamento do mercado. Naturalmente, estas exigências devem ser implementadas e exemplificadas nos concursos públicos para aquisição de bens ou serviços.

### Exemplos de uma correcta especificação dos tubos e acessórios

A forma mais adequada para se garantir o cumprimento da legislação aplicável, consiste na correcta especificação dos materiais em memórias descritivas, cadernos de encargos, consulas e/ou encomendas, etc:

**Exemplo 1:** Especificação/encomenda de 600 metros de tubos de aço, para aplicação em redes de águas, com dimensão 2", fornecidos com revestimento de protecção por galvanização e devidamente certificados pela CERTIF:

#### Forma descritiva:

*600 m de tubos de aço, dimensão 2", conformes EN 10255, com costura, da série média, com revestimento galvanizado conforme EN 10240 e certificação da conformidade CERTIF.*

#### Forma alternativa codificada e normalizada:

*600 m - tubos W - 2" - M - EN 10255 - EN 10240 - certificação CERTIF.*



**Exemplo 2:** Especificação/encomenda de 50 tês em ferro fundido maleável roscados, para aplicação em redes de águas, com dimensão 2", fornecidos com revestimento de protecção por galvanização e devidamente certificados pela CERTIF:

#### Forma descritiva:

*50 Acessórios em ferro maleável roscados e galvanizados do tipo tê, dimensão 2", conformes EN 10242-símbolo de projecto A e certificação da conformidade CERTIF.*

#### Forma alternativa codificada e normalizada:

*50 tês - 2" - EN 10242 - B1 - Zn - A - certificação CERTIF.*



Em seguida são apresentados exemplos de certificados de conformidade emitidos pela CERTIF.

Com os nossos melhores cumprimentos,

**Paulo Gomes, Eng.º**  
 Director Executivo

## Exemplo de certificado de tubos de aço para canalizações, emitido pela CERTIF



<span style="font-size: 2em; color: green;">Certificado</span>	
Certificado nº <i>Certificate no.</i>	TAC-003/2011
Nome e morada do titular do certificado: <i>Name and address of certificate holder:</i>	FERPINTA – Indústrias de Tubos de Aço de Fernando Pinho Teixeira, S.A. Carregosa – Oliveira de Azeméis 3730-956 – Vale de Cambra Portugal
Nome e morada do fabricante: <i>Manufacturer's name and address:</i>	FERPINTA – Indústrias de Tubos de Aço de Fernando Pinho Teixeira, S.A. Carregosa – Oliveira de Azeméis 3730-956 – Vale de Cambra Portugal
Produto: <i>Product:</i>	Tubos em aço não ligado com aptidão para soldadura e roscagem <i>Non-Alloy steel tubes suitable for welding and threading</i>
Referências: <i>Type references:</i>	Ver anexo / <i>See annex</i>
Marca(s) comercial(is): <i>Trademark(s):</i>	FERPINTA
Características técnicas: <i>Technical characteristics:</i>	Ver anexo / <i>See annex</i>
Este produto está em conformidade com: <i>This product is in conformity with:</i>	NP EN 10255:2005 + A1:2008
Relatórios de ensaios nº(s) / emitidos por: <i>Test report(s) no. Issued by:</i>	20054001220/10-1 a/to 10-4, 20044001200/10-1 a/to 10-4 / CATIM
Informação adicional (se existir): <i>Additional information (if any):</i>	Ver anexo / <i>See annex</i>
Esta certificado é válido até: <i>This certificate is valid until:</i> e substitui o certificado nº: <i>and supersedes certificate no:</i>	2016-06-30 -----
Data de emissão: <i>Date of issue:</i>	2011-07-01
 Francisco Barroca Director Geral / <i>General Manager</i>	
<small>Este Certificado é constituído por um Anexo com 1 (uma) página This Certificate includes one Annex with 1 (one) page</small>	
<small>Certif – Associação para a Certificação Rua José Afonso, 9 E – 2810-237 Almada – Portugal – Tel.: 351. 21 258 69 40 – Fax: 351. 21 258 69 59</small>	

Os 7 principais itens a verificar:

1. Identificação do organismo de certificação acreditado: **CERTIF<sup>1)</sup>**

2. Identificação do fabricante do produto certificado: **FERPINTA**

3. Identificação do produto certificado: **TUBO DE AÇO**

4. Identificação da norma de produto aplicável: **NP EN 10255**

5. Identificação do laboratório de ensaios acreditado: **CATIM<sup>2)</sup>**

6. Data de validade do certificado: **2016-06-30**

7. Identificação do organismo de acreditação: **IPAC<sup>3)</sup>**

Certificado conforme:



- 1) Único organismo de certificação de tubos de aço e acessórios roscados devidamente acreditado em Portugal.
- 2) Único laboratório de ensaios de tubos de aço e acessórios roscados devidamente acreditado em Portugal.
- 3) IPAC - Instituto Português de Acreditação, é o único organismo nacional de acreditação.

## Exemplo de certificado de acessórios roscados em ferro fundido maleável para canalizações, emitido pela CERTIF



<span style="font-size: 2em; color: green;">Certificado</span>	
Certificado nº Certificate no.	TAC-004/2010
Nome e morada do titular do certificado: Name and address of certificate holder:	ATUSA empresarial, S.L. Polígono Industrial Agurain s/n 01200-Salvatierra (Álava) Espanha
Nome e morada do fabricante: Manufacturer's name and address:	ATUSA empresarial, S.L. Polígono Industrial Agurain s/n 01200-Salvatierra (Álava) Espanha FUNDICIONES GELMA, S.A. Avenida de Navarra 27 E-20500 Mondragón (Guipúzcoa) Espanha
Produto: Product:	Acessórios de ferro fundido maleável roscados para canalizações Threaded pipe fittings in malleable cast iron
Referências: Type references:	Ver anexo / See annex.
Marca(s) comercial(is): Trademark(s):	EO, G.E.
Características técnicas: Technical characteristics:	Material dos acessórios: Símbolo de projecto A, com a classe de material EN-GJMW-400-5, ferro fundido maleável de coração branco Material fittings: Design symbol A, with material class EN-GJMW-400-5, whitheart malleable cast iron
Este produto está em conformidade com: This product is in conformity with:	EN 10242:1996 + EN 10242:1996/A1:1999 + EN 10242:1996 / A2:2005
Relatórios de ensaios nº(s) / emitidos por: Test report(s) no. / issued by:	20054000795/10, 2005/6000494-10.1 / CATIM
Informação adicional (se existir): Additional information (if any):	No produto pode ser colocada esta marca . Can be placed on the product the following mark
Este certificado é válido até: This certificate is valid until: e substitui o certificado nº: and supersedes certificate no:	2015-11-11 ---
Data de emissão: Date of issue:	2010-11-12
 Francisco Barroca Director Geral / General Manager	
Este Certificado é constituído por um Anexo com cinco (5) páginas This Certificate includes one Annex with five (5) pages	

Os 7 principais itens a verificar:

1. Identificação do organismo de certificação acreditado: **CERTIF<sup>1)</sup>**

2. Identificação do fabricante do produto certificado: **ATUSA**

3. Identificação do produto certificado: **ACESSÓRIO ROSCADO**

4. Identificação da norma de produto aplicável: **NP EN 10242**

5. Identificação do laboratório de ensaios acreditado: **CATIM<sup>2)</sup>**

6. Data de validade do certificado: **2015-11-11**

7. Identificação do organismo de acreditação: **IPAC<sup>3)</sup>**

Certificado conforme:

- 1) Único organismo de certificação de tubos de aço e acessórios roscados devidamente acreditado em Portugal.
- 2) Único laboratório de ensaios de tubos de aço e acessórios roscados devidamente acreditado em Portugal.
- 3) IPAC - Instituto Português de Acreditação, é o único organismo nacional de acreditação.